



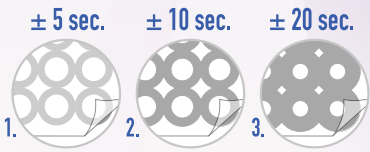
7

Zo ziet het smeltproces eruit:  
 This is what the melting process will look like:  
 So wird der Schmelzprozess aussehen:  
 Voici à quoi ressemble le processus de fusion:  
 El proceso de fusión debe tener este aspecto:  
 Proces topienia odbywa się w następujący sposób:

Let op: heet!  
 Caution: hot!  
 Vorsicht: heiß!  
 Attention: chaud!  
 ¡Cuidado: caliente!  
 Uwaga: gorące!



10 - 20 sec.



# Totum

8



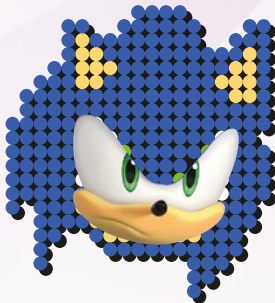
Let op: heet!  
Caution: hot!  
Vorsicht: heiß!  
Attention: chaud!  
¡Cuidado: caliente!  
Uwaga: gorące!



9



10



**(NL)** Let op dat je het strijken altijd door een volwassene laat doen, omdat zowel het strijkijzer als de kralen erg heet worden. Stel het strijkijzer in op de linenstand. Leg het strijkpapier op je kralendesign. Strijk met voorzichtige rondraaiende bewegingen. Houd het strijkijzer nooit stil. Na korte tijd gestreken te hebben, zullen de kleuren van de kralen plotseling duidelijker zichtbaar zijn door het papier en worden de randen van kralen breder. Dit betekent dat je strijkkralen goed gesmolten zijn. Laat je creatie een paar minuten afkoelen en verwijder voorzichtig het strijkpapier. Herhaal indien nodig het strijken, met het strijkpapier nog op het kralendesign.

**(GB)** Always remember to have an adult do the ironing for you, as both the iron and the bead design get very hot. Set the iron to the linen setting. Place the ironing paper on top of the design. Use smooth circular movements while ironing. Never hold the iron still. After having applied the iron for a short period, the colour of the beads will suddenly be more clearly visible through the ironing paper, and the bead edges will become wider. This means that the ironing is finished. Let the design cool off for a few minutes and carefully remove the ironing paper. If necessary, repeat the ironing with the ironing paper still placed on the design.

**(D)** Beachte, dass immer ein Erwachsener das Bügeln erledigt, da sowohl das Bügeleisen als auch die Perlen sehr heiß werden. Stelle das Bügeleisen auf die Leinen-Stufe. Lege das Bügelpapier auf das Perlenbild. Bewege das Bügeleisen gleichmäßig kreisend, lasse es niemals zum Stillstand kommen. Nach kurzer Anwendung des Bügeleisens, werden die Farben der Perlen plötzlich besser sichtbar durch das Bügelpapier und die Enden der Perlen werden größer. Das heißt, dass das Bügeln fertig ist. Lass das Bild einige Minuten abkühlen und entferne vorsichtig das Bügelpapier. Falls nötig, wiederhole das Bügeln, solange das Bügelpapier noch auf dem Bild liegt.

**(F)** Demandez toujours à un adulte de repasser les perles pour vous car le fer et le motif en perles peuvent devenir très chauds. Placez le fer à repasser sur la position lino. Posez le papier à repasser sur le motif. Faites de légers mouvements circulaires lors du repassage. Le fer à repasser doit toujours être en mouvement. Après avoir repassé les perles pendant un bref instant, la couleur de ces dernières sera soudainement clairement visible à travers le papier à repasser et les bords des perles s'élargiront. Ceci signifie que vous en avez terminé avec le repassage. Laissez le motif refroidir pendant quelques minutes et retirez précautionneusement le papier à repasser. Si nécessaire, répétez la procédure de repassage en replaçant le papier sur le motif.

**(E)** Procura siempre que un adulto te haga el planchado, porque tanto la plancha como el diseño de las cuentas se calientan mucho. Pon la plancha en la posición para lino. Pon el papel de planchado encima del diseño. Haz movimientos circulares suaves durante el planchado. Nunca mantén la plancha parada. Después de aplicar la plancha poco tiempo en el papel, el color de las cuentas será mejor visible a través del papel de planchado y los bordes de las cuentas se ensancharán. Esto significa que el planchado está listo. Deja que el diseño se enfríe durante unos minutos y retira cuidadosamente el papel de planchado. Si es necesario, repite el planchado con el papel de planchado todavía colocado en el diseño.

**(PL)** Pamiętaj o tym, że prasowaniu powinna zajmować się zawsze osoba dorosła, ponieważ zarówno żelazko, jak i koralki stają się bardzo gorące. Ustaw żelazko na programie do prasowania lnu. Połóż papier do prasowania na wzorze z koralków. Prasuuj ostrożnie, wykonując określone ruchy. Nigdy nie zatrzymuj żelazka w jednym miejscu. Po upływie krótkiego czasu, kolory koralków staną się nagle wyraźniej widoczne przez papier, a krawędzie koralków rozszerzą się. Oznacza to, że koralki do prasowania odpowiednio się stopiły. Pozostaw swoją pracę na kilka minut do ostygnięcia i ostrożnie zdejmij papier do prasowania. W razie potrzeby powtórz prasowanie, umieszczając papier do prasowania ponownie na wzorze z koralków.